

DE:

KERALIT[®] LORBEER-SALBE

Huf- und Kronenrandpflege

Verbessert das Hufwachstum, hält Horn und Krone elastisch. Erhält Atmung und Wasserhaushalt.

KERALIT[®] LORBEER-SALBE ist eine Pflege und Wirkstoffkombination aus natürlichen Bestandteilen in wasserfreundlicher Kosmetikgrundlage. Durch ihre Wasserlöslichkeit wird der Feuchtigkeitshaushalt des Hufhorns nicht behindert. Das Horn wird durch die regelmäßige Anwendung elastischer, der Hufmechanismus verbessert. Dadurch werden die Lederhäute vermehrt durchblutet, das Hornwachstum verbessert sich.

Farbe kann durch Naturbestandteile variieren.

FN-ADMR: Haut 2 Tage, Horn 0 Tage

Anwendung:

*2-3 mal wöchentlich. Hufe und Kronenrand waschen, danach **KERALIT[®] LORBEER-SALBE** dünn auf das noch feuchte Hufhorn und den Kronenrand auftragen. Von Hand oder vorsichtig mit weicher Bürste einmassieren. Eine vorherige Wäsche ist nicht unbedingt erforderlich, bei sprödem, trockenem Horn aber empfehlenswert. Sand oder ähnliche Verunreinigungen sollten vor einer Anwendung entfernt werden.*

KERALIT[®] LORBEER-SALBE enthält 20 % Bio-Lorbeeröl. Behälter nach Gebrauch gut verschlossen halten.

300 ml

NL:

KERALIT® Lorbeer-Salbe

Hoef- en kroonrandverzorging.

Verbetert de hoefgroei en houdt hoorn en kroon elastisch. Doorbloeding en waterhuishouding blijven intact.

KERALIT LORBEER-SALBE is een combinatie van verzorgende en werkzame stoffen uit natuurlijke bestanddelen op waterbasis uit de cosmeticabranche. Door de oplosbaarheid in water wordt de vochtbalans van het hoefhoorn niet verstoord. Het hoorn wordt door regelmatig gebruik van dit product elastischer en het hoefmechanisme verbetert. De doorbloeding van de weefsels en de groei van het hoorn worden gestimuleerd.

Gebruik:

2 tot 3 keer per week. Hoef en kroonrand wassen. KERALIT LORBEER-SALBE dun aanbrengen op het nog vochtige hoefhoorn en op de kroonrand. Met de hand of voorzichtig met een zachte borstel inmasseren. Vooraf wassen is niet per se noodzakelijk, maar wel aanbevolen bij droog en gesprongen hoorn. Zand en gelijkaardig vuil moeten vóór gebruik worden verwijderd.

FN-ADMR (Anti-Doping- und Medikamentenkontroll-Regeln (ADMR) van de Deutsche Reiterliche Vereinigung (FN)): huid 2 dagen, hoorn 0 dagen

KERALIT LORBEER-SALBE bevat 20% laurierolie, koel bewaren. Pot na gebruik goed sluiten.

Kleur kan door de natuurlijke bestanddelen variëren.

300 ml

ES:

KERALIT® Lorbeer-Salbe

Cuidado del casco y del rodete coronario. Mejora el crecimiento del casco, mantiene la materia córnea y la corona elásticas. Mantiene la circulación y el equilibrio hídrico.

KERALIT POMADA DE LAUREL es una combinación a nutritiva y efectiva de ingredientes con una base cosmética hidratante. La hidrosolubilidad garantiza que no haya impedimentos para el equilibrio de la humedad en la materia córnea. El uso regular confiere elasticidad al casco y mejora el mecanismo del casco, mejorando la circulación sanguínea de la dermis y fomentando el crecimiento del casco.

Aplicación:

2-3 veces por semana. Lavar las materias córneas y los rodetes coronarios. Aplicar una capa fina de KERALIT POMADA DE LAUREL sobre la materia córnea y el rodete coronario todavía húmedos. Frotar a mano o cuidadosamente con un cepillo blando. No es necesario el lavado previo pero recomendable para la materia córnea frágil, seca. Eliminar la arena y demás partículas antes de aplicar.

FN-ADMR: piel 2 días, casco 0 días

KERALIT POMADA DE LAUREL contiene 20 % aceite de laurel, guardar en un lugar fresco. Mantener el envase herméticamente cerrado tras su uso.

El color puede variar debido a los ingredientes naturales.

300 ml

FR:

KERALIT® Lorbeer-Salbe

Soin du sabot et de la couronne.

Stimule la croissance de la corne, favorise l'élasticité de la corne et du périople.

Préserve la respirabilité et l'équilibre hydrique du sabot.

KERALIT LORBEER-SALBE est une combinaison de substances apaisantes et actives composée d'ingrédients naturels dans une base cosmétique hydrophile. Grâce à ses propriétés hydrosolubles, Elle n'affecte pas l'équilibre hydrique de la corne du sabot. Une application régulière améliore l'élasticité de la corne et le mécanisme du pied, ce qui favorise l'irrigation des chairs ainsi que la croissance du sabot.

Utilisation:

*2, à 3 mal par semaine. Laver les pieds et le périople. Appliquer une fine couche de **KERALIT LORBEER-SALBE** sur la corne du sabot et le périople. Masser avec la main ou une brosse douce. Un lavage préalable n'est pas impératif. Il est toutefois conseillé en cas de corne fragile et sèche. Il est conseillé d'éliminer le sable ou autres avant l'utilisation.*

FN-ADMR: peau 2 jours, corne 0 jour

KERALIT LORBEER-SALBE contient 20 % d'huile de laurier, conserver au frais. Bien refermer le récipient après usage.

La couleur peut varier en raison des ingrédients naturels.

300 ml

EN:

KERALIT® Lorbeer-Salbe

Hoof and coronet care.

Improves hoof growth, keeps horn and corona elastic.

Maintains circulation and water balance.

KERALIT LAUREL OINTMENT is a nourishing and effective combination of natural ingredients with a water-friendly cosmetic base. Its water solubility ensures no impediment to moisture balance in the horn. Regular use will make the horn more elastic and improve the hoof mechanism, increasing blood circulation to the dermis and improving horn growth.

Application:

*2-3 times per week. Wash hooves and coronets. Apply a thin layer of **KERALIT LAUREL OINTMENT** to the still-damp horn and the coronet. Rub in by hand or carefully with a soft brush. Washing beforehand is not necessary but recommended for brittle, dry horn. Remove sand or other particles before application.*

FN-ADMR: Skin 2 days, horn 0 days

KERALIT LAUREL OINTMENT contains 20% bay leaf oil. Store in a cool place. Keep container tightly closed after use.

Colour may vary due to natural ingredients.

300 ml

KERALIT® Lorbeer-Salbe

Pielęgnacja kopyt i koronki. Poprawia wzrost kopyt, utrzymuje elastyczność rogu kopytowego i koronki. Utrzymuje cyrkulację i równowagę wodną.

KERALIT LORBEER-SALBE to odżywcze i skuteczne połączenie naturalnych składników z rozpuszczalną w wodzie bazą kosmetyczną. Rozpuszczalność produktu w wodzie zapewnia brak zakłóceń równowagi wilgotności w rogu kopytowym. Regularne stosowanie uelastycznia róg kopytowy i poprawia mechanizm kopyta, zwiększając ukrwienie skóry właściwej i poprawiając wzrost rogu.

Zastosowanie:

*2-3 razy w tygodniu. Umyć kopyta i koronki. Nałożyć cienką warstwę **KERALIT LORBEER-SALBE** na wilgotne jeszcze kopyto i koronkę. Wcierać ręcznie lub ostrożnie za pomocą miękkiej szczotki. Wcześniejsze mycie nie jest konieczne, ale zalecane w przypadku kruchego, suchego rogu. Przed nałożeniem usunąć piasek lub inne nieczystości.*

FN-ADMR: Skóra 2 dni, róg 0 dni

KERALIT LORBEER-SALBE zawiera 20% oleju laurowego, przechowywać w chłodnym miejscu. Po użyciu przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

Kolor może się różnić ze względu na naturalne składniki.

300 ml

SWE:

KERALIT® Lorbeer-Salbe

Vård av hov och koronarband. Förbättrar hovtillväxt, och håller horn och koronarband elastiskt. Upprätthåller cirkulation och vattenbalans.

KERALIT LORBEER-SALBE är en närande och effektiv kombination av naturliga ingredienser med en vattenvänlig kosmetisk bas. Dess vattenlöslighet säkerställer inget hinder för fuktbalansen i hornlagret. Regelbunden användning kommer att göra hornet mer elastiskt och förbättra hovmekanismen, öka blodcirkulationen till dermis (läderhuden) och förnättra horn tillväxten.

Applicering:

*2-3 gånger i veckan. Tvätta hovar och koronarband. Applicera et tunt lager med **KERALIT LORBEER-SALBE** på det fuktiga hornlagret och koronarbandet. Gnid in för hand eller försiktigt med en mjuk borst. Det är inte nödvändigt att tvätta i förväg, men rekommenderas om hornlagret är sprött och torrt. Ta bort sand eller andra partiklar före applicering.*

FN-ADMR: Hud 2 dagar, horn 0 dagar

KERALIT LORBEER-SALBE innehåller 20% lagerbladsolja, förvaras på en sval plats. Tillslut behållaren väl efter användning.

Färgen kan variera beroende på naturliga ingredienser.

300 ml

DK:

KERALIT® Lorbeer-Salbe

Pleje af hove og krone. Forbedrer hovenes vækst og bevarer hornvævet og kronens elasticitet. Opretholder blodcirkulationen og fugtbalancen.

KERALIT LAURBÆRSALVE er en nærende og effektiv kombination af naturlige ingredienser med en fugtvenlig kosmetisk base. Produktets vandopløselighed betyder, at hornvævet fugtbalance ikke forskydes. Ved regelmæssig brug bliver hornvævet mere elastisk, hvorved hovfunktionen forbedres, blodcirkulationen til læderhuden øges, og væksten af hornvævet forbedres.

Anvendelse:

*2-3 gange om ugen. Vask hove og kroner. Smør et tyndt lag **KERALIT LAURBÆR-SALVE** på det stadig fugtige hornvæv og kronen. Gnub salven ind ved håndkraft, eller brug forsigtigt en blød børste. Afvaskning inden brug er ikke påkrævet, men anbefales i forbindelse med porøst, tørt hornvæv. Fjern sand og andre partikler inden påføring.*

FN-ADMR: Hud 2 dage, horn 0 dage

KERALIT LAURBÆRSALVE indeholder 20 % laurbærolie og skal opbevares køligt. Beholderen skal lukkes helt efter brug.

Farven kan variere som følge af indholdet af naturlige ingredienser.

300 ml

IT:

KERALIT® Lorbeer-Salbe

Cura dello zoccolo e della banda coronale. Migliora la crescita dello zoccolo e mantiene elastici corno e corona. Promuove la respirazione e l'equilibrio idrico.

KERALIT LORBEER-SALBE è una combinazione di sostanze curative e attive composte da ingredienti naturali su base cosmetica compatibile con l'acqua. La sua solubilità in acqua non influisce sull'equilibrio idrico del corno dello zoccolo. L'applicazione regolare renderà il corno più elastico e migliorerà il meccanismo dello zoccolo stesso, stimolando così la circolazione del sangue nel corium e favorendo la crescita del corno.

Applicazione:

*2-3 volte alla settimana. Lavare lo zoccolo e la banda coronale. Applicare un sottile strato di **KERALIT LORBEER-SALBE** sul corno dello zoccolo bagnato e sulla banda coronale. Strofinare delicatamente a mano o con una spazzola morbida. Un lavaggio prima del trattamento non è necessariamente richiesto, benché sia consigliato se il corno è fragile e secco. Sabbia o simili fonti di contaminazione dovrebbero essere rimosse prima del trattamento.*

FN-ADMR: pelle 2 giorni, corno 0 giorni

KERALIT LORBEER-SALBE contiene il 20% di olio di alloro. Conservare in luogo fresco.

Tenere il contenitore ben chiuso dopo l'uso.

300 ml